

Zmluva o združených dodávkach zemného plynu č. SC2014/065/Mesto Stará Turá

(ďalej len „Zmluva“)

MET Slovakia, a.s.

Sídlo: Mostová 2, 811 02 Bratislava

IČO: 45 860 637

Zapísaná v Obchodnom registri Okresného súdu
Bratislava I, Oddiel: Sa, Vložka č.: 5118/B

IČ DPH: SK2023117107

DIČ: 2023117107

Číslo účtu: 12166374/5200

Banka: OTP Banka Slovensko, a.s.

SWIFT kód: OTPVSKBX

Č. IBAN: SK115200000000012166374

Mesto Stará Turá

Sídlo: SNP 1/2, 916 01 Stará Turá

IČO: 00 312 002

IČ DPH: -

DIČ: 2020381990

Číslo účtu: 20622-202/0200

Banka: VÚB, a.s.

SWIFT kód: SUBASKBX

Č. IBAN: SK670200000000020622202

Adresa: MET Slovakia, a.s., Mostová 2, 811 02
Bratislava

Kontaktné osoby: Richard Prokypčák, Miroslav Mital

Email: info.metsk@met.com

Fax: +421 2 32 199 098

Adresa: Mesto Stará Turá, SNP 1/2, 916 01 Stará Turá

Kontaktné osoby: Ing. Iveta Petrovičová

Email: iveta.petrovicova@staratura.sk

Tel./ Fax: +421 32 7461 635

(ďalej len „Dodávateľ“)

(ďalej len „Odberateľ“)

(Dodávateľ a Odberateľ spoločne ako „zmluvné strany“ a osobitne každý ako „zmluvná strana“)

1 Predmet Zmluvy

- 1.1 Na základe podmienok tejto Zmluvy a príslušných (všeobecných) obchodných podmienok Dodávateľa (ďalej len „VOP“), ktoré tvoria neoddeliteľnú súčasť tejto Zmluvy, sa Dodávateľ zaväzuje opakovane dodávať zemný plyn do Odberného miesta (Odberných miest) uvedeného (uvedených) v Prílohe 1 k Zmluve ako Odberné miesto (Odberné miesta) Odberateľa a zabezpečiť distribúciu zemného plynu a jeho prepravu (podľa potreby) na toto (tieto) Odberné miesto (miesta) a Odberateľ sa zaväzuje uhradiť dohodnutú cenu. VOP sú priložené ako Príloha 2 k Zmluve.
- 1.2 Predpokladaný ročný odber, ktorý Dodávateľ v dodávke poskytne a Odberateľ odoberie cez príslušné Odberné miesto (miesta) je uvedený v Prílohe 1 k Zmluve.
- 1.3 Ostatné podmienky

Termín dodávok zemného plynu podľa Zmluvy: od 1.11.2014 do 31.10.2015.

Jednotková cena: 26,26 Eur/MWh bez DPH (20% DPH = 5,25 Eur/MWh, t.j. 31,51 Eur/MWh s DPH).

Zmena Jednotkovej ceny je možná iba v prípade vzájomnej dohody zmluvných strán formou písomného dodatku k Zmluve. K zmene dohodnutej ceny môže dôjsť iba v dôsledku objektívnych finančných vplyvov, a to napr. opatrenia finančných orgánov, legislatívnych zmien, zmeny cla, zmeny daňových predpisov.

Fixný mesačný poplatok: M1=1,10 EUR; M2=1,19 EUR; M3=1,157 EUR; M4=2,05 EUR



[Poznámka 1: Výška Fixného mesačného poplatku je zahrnutá v Jednotkovej cene za zemný plyn]

Produkt: maloodber

Na dodávku zemného plynu podľa tejto Zmluvy sa tiež vzťahujú osobitné podmienky stanovené v popise vybraného produktu uvedeného v Prílohe 3.

2 Osobitné dojednania

- 2.1 Pokiaľ sa zmluvné strany nedohodnú inak, Odberateľ sa zaväzuje počas Zúčtovacieho obdobia odobrať v (každom) Odbornom mieste minimálne 79% a maximálne 121% z Predpokladaného ročného odberu uvedeného pre príslušné Odborné miesto v Prílohe 1 k Zmluve, čím nie je dotknutá povinnosť Odberateľa podľa druhej vety odseku 2.6 VOP.
- 2.2 Ak Odberateľ nesplní svoj záväzok podľa predchádzajúceho odseku 2.1 tým, že počas Zúčtovacieho obdobia na základe skutočne nameraného množstva plynu odoberie v príslušnom Odbornom mieste menšie množstvo plynu ako 79% z Predpokladaného ročného odberu, je Odberateľ povinný uhradiť Dodávateľovi hodnotu dodávky takto neodobratého plynu, ktorá sa určí ako súčin rozdielu 79% z Predpokladaného ročného odberu a skutočne odobratého množstva plynu v Odbornom mieste a ceny vo výške 4,95 Eur za každú aj začatú MWh neodobratého plynu za Zúčtovacie obdobie. Ak Odberateľ nesplní svoj záväzok podľa predchádzajúceho odseku 2.1 tým, že počas Zúčtovacieho obdobia na základe skutočne nameraného množstva plynu odoberie v príslušnom Odbornom mieste väčšie množstvo plynu ako 121% z Predpokladaného ročného odberu, je Odberateľ povinný uhradiť Dodávateľovi (okrem Jednotkovej ceny) zvýšenú platbu za dodávku takto nadmerne odobratého plynu, ktorá sa určí ako súčin rozdielu skutočne odobratého množstva plynu v Odbornom mieste a 121% z Predpokladaného ročného odberu a ceny vo výške 4,95 Eur za každú aj začatú MWh nadmerne odobratého plynu. Platby podľa tohto odseku 2.2 budú fakturované Dodávateľom po skončení príslušného Zúčtovacieho obdobia a budú splatné v rovnakej lehote ako Doplatok.
- 2.3 V prípade predčasného ukončenia Zmluvy, je Dodávateľ oprávnený uplatniť voči Odberateľovi doplatok za neodobratý plyn vypočítaný podľa odseku 2.2 za každú MWh neodobratého zemného plynu v množstve, ktoré by Odberateľ bol povinný odobrať od okamihu ukončenia Zmluvy do uplynutia času, na ktorý bola Zmluva uzatvorená.
- 2.4 Ak Odberateľ v Odbornom mieste odoberie počas Zúčtovacieho obdobia plyn v objeme presahujúcom hornú hranicu ročnej spotreby zemného plynu uvedenú pri príslušnej odberovej skupine podľa Prílohy 3 tejto Zmluvy (t.j. M1 až M4), ktorá hranica a odberová skupina sa vzťahujú na Odborné miesto na základe Predpokladaného ročného odberu, Odberateľ bude povinný na požiadanie a bez zbytočného odkladu zaplatiť Dodávateľovi sumu akýchkoľvek a všetkých nákladov, ktoré Dodávateľovi vzniknú v súvislosti s takýmto zvýšeným odberom plynu (z titulu zvýšených platieb za distribúciu alebo prepravu plynu, prípadne iných poplatkov alebo úhrad účtovaných PDS a/alebo PPS Dodávateľovi v súlade s príslušnými predpismi).
- 2.5 V súlade s odsekom 4.7 VOP podkladom pre fakturáciu Zálohových platieb a príslušných Fixných mesačných poplatkov bude Platobný kalendár ako dohoda o platbách v zmysle príslušných právnych predpisov.
- 2.6 Odberateľ bude uhrádzať Zálohové platby a Fixné mesačné poplatky uvedené v Platobnom kalendári v súlade s Platobným kalendárom, pričom dátum splatnosti príslušnej Zálohovej platby a Fixného mesačného poplatku je posledný kalendárny deň mesiaca, na ktorý sa uvedená Zálohová platba a Fixný mesačný poplatok vzťahujú (t.j. príslušný mesiac odberu plynu). Platobný kalendár bude ako dohoda o platbách podkladom pre fakturáciu namiesto zálohovej faktúry podľa odseku 4.7 VOP. Splatnosť vyúčtovacej faktúry (t.j. faktúry za Doplatok podľa odseku 4.8 VOP) je 30 dní odo dňa vystavenia faktúry, pričom dňom vystavenia bude spravidla najneskôr 15. deň mesiaca bezprostredne nasledujúceho po skončení Zúčtovacieho obdobia.



- 2.7 Výška úroku z omeškania podľa odseku 4.16 VOP je 0,025% z dlžnej sumy za každý aj začatý deň omeškania s úhradou dlžnej sumy až do jej zaplatenia.

3 Záverečné ustanovenia

- 3.1 Odberateľ vyhlasuje, že ku dňu podpisu Zmluvy vykonal všetky úkony, a zabezpečil vykonanie úkonov tretích osôb, ktoré súvisia s dodávkami plynu do Odberného miesta realizovanými predchádzajúcim(-cimi) dodávateľom(-mi) plynu a ktoré sú potrebné pre riadne plnenie predmetu Zmluvy (vrátane najmä včasného doručenia výpovede zmluvy o dodávke plynu, vyrovnaní prípadných záväzkov, a pod.). Bez obmedzenia iných práv Dodávateľa zo Zmluvy, Odberateľ sa zaväzuje na požiadanie bez zbytočného odkladu uhradiť Dodávateľovi akékoľvek a všetky náklady, ktoré by Dodávateľovi vznikli v súvislosti s nepravdivosťou, neúplnosťou alebo zavádzajúcim charakterom vyhlásenia podľa predchádzajúcej vety.
- 3.2 Výrazy uvedené s veľkým začiatočným písmenom v tejto Zmluve majú význam uvedený vo VOP. V prípade nezrovnalostí alebo konfliktu medzi podmienkami tejto Zmluvy (vrátane popisu vybraného produktu) a VOP majú prednosť podmienky tejto Zmluvy (vrátane popisu vybraného produktu).
- 3.3 Všetky zmeny a dodatky k Zmluve (s výnimkou VOP) musia mať písomnú podobu a musia byť náležite podpísané oboma zmluvnými stranami. Akékoľvek zmeny a dodatky k VOP sa vykonávajú spôsobom stanoveným v platných VOP. Zmenu obchodného mena, sídla, DIČ, právnej formy, adresy pre poštový styk, čísla účtu, telefónnych čísiel, čísla faxu, e-mailovej adresy a mien kontaktných osôb nie je potrebné vykonať dodatkom, postačuje jednostranné písomné oznámenie týchto skutočností doručené druhej Zmluvnej strane podpísané oprávnenými zástupcami Zmluvnej strany. Zmluvné strany sa zaväzujú, že každú zmenu údajov uvedených v predchádzajúcej vete oznámia druhej Zmluvnej strane do 10 dní, odkedy ku zmene došlo.
- 3.4 Táto Zmluva sa môže uzatvoriť v ľubovoľnom počte rovnopisov, pričom všetky spoločne budú tvoriť jeden a ten istý právny nástroj. Zmluvné strany môžu túto Zmluvu uzatvoriť podpísaním ktoréhokoľvek rovnopisu.
- 3.5 Odberateľ sa zaväzuje, že ku dňu skončenia dodávok zemného plynu do ktoréhokoľvek Odberného miesta vykoná Odberateľ na základe žiadosti Dodávateľa odpočet meradla na dotknutom (požadovanom) odbernom mieste a výsledné namerané hodnoty s uvedením nameraného množstva plynu, dňa a hodiny vykonania odpočtu a identifikácie dotknutého odberného miesta v požadovanom rozsahu doručí v deň skončenia dodávok zemného plynu v dotknutom Odbernom mieste dodávateľovi. Porušenie povinností podľa predchádzajúcej vety sa bude považovať za závažné porušenie Zmluvy oprávňujúce Dodávateľa Zmluvu ukončiť odstúpením v súlade s podmienkami v nej uvedenými.
- 3.6 Táto zmluva nadobúda platnosť dňom podpisu oprávnenými zástupcami oboch Zmluvných strán a účinnosť v deň nasledujúci po dni, v ktorom bude táto Zmluva zverejnená v súlade s § 47a ods. 1 zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník, v platnom znení, najskôr však 01.11.2014. Zmluvné strany sa dohodli, že povinnosť zverejniť Zmluvu podľa predchádzajúcej vety má Odberateľ, ktorý je povinný o splnení tejto povinnosti bezodkladne informovať Dodávateľa.
- 3.7 Zmluvné strany prehlasujú, že sa oboznámili s obsahom tejto Zmluvy, v plnom rozsahu s ním súhlasia a prehlasujú, že pri podpise tejto zmluvy konali slobodne a že Zmluva nebola podpísaná v tiesni a ani za nápadne nevýhodných podmienok a na znak súhlasu s jej obsahom ju vlastnoručne podpísali.

Dodávateľ:

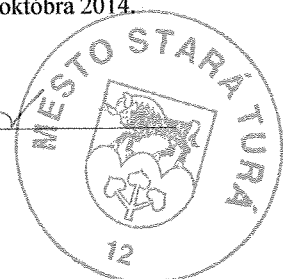
V Bratislave dňa 30. októbra 2014.

MET Slovakia, a.s.
Meno: Richard Prokypčák

Odberateľ:

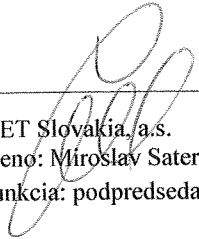
V Starej Turej, dňa 29. októbra 2014.

Mesto Stará Turá
Meno: Ing. Ján Kišš




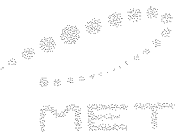
Funkcia: člen predstavenstva

Funkcia: primátor



MET Slovakia, a.s.
 Meno: Miroslav Sater
 Funkcia: podpredseda predstavenstva

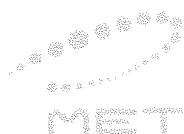
Príloha k rozhodnutiu výkonného výboru MET Slovakia, a.s.
 o schválení návrhu rozpočtu MET Slovakia, a.s. na rok 2015
 a o schválení návrhu výkonného výboru MET Slovakia, a.s. na rok 2015
 a o schválení návrhu výkonného výboru MET Slovakia, a.s. na rok 2015
 a o schválení návrhu výkonného výboru MET Slovakia, a.s. na rok 2015
 a o schválení návrhu výkonného výboru MET Slovakia, a.s. na rok 2015
 Dátum: 29. 10. 2014 Predseda: 



Príloha 1

Špecifikácia Odberných miest

POD kód:	SKSPDIS000410407602	
Názov a adresa:	Mesto Stará Turá, SNP 1/2, Stará Turá	
Predpokladaný ročný odber:	280,000 MWh	26 288 m ³





Príloha 2

Všeobecné obchodné podmienky

[Poznámka: priložené v samostatnom dokumente]



Príloha 3

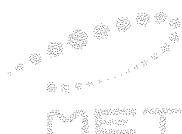
Popis produktu

Odbero vá skupina	Ročná spotreba zemného plynu v kWh	Preprava, cena za 1 kWh		Distribúcia, fixná mesačná platba za 1 odberné miesto		Distribúcia, variabilná časť v EUR za 1 kWh	
		EUR bez DPH	EUR s DPH	EUR bez DPH	EUR s DPH	EUR bez DPH	EUR s DPH
M1	do 2 110 kWh	0,0014	0,0017	1,75	2,10	0,0241	0,0289
M2	do 17 935 kWh	0,0014	0,0017	4,14	4,97	0,0108	0,0130
M3	do 68 575 kWh	0,0014	0,0017	6,35	7,62	0,0093	0,0112
M4	do 633 000 kWh	0,0014	0,0017	29,94	35,93	0,0085	0,0102

Ceny sú uvedené s 20% DPH.

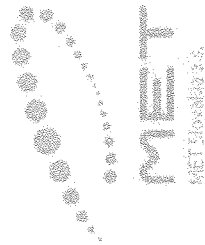
Pre prepočet metrov kubických na kilowathodiny bol použitý priemerný koeficient $1\text{m}^3 = 10,55\text{ kWh}$

Ceny sú vypočítané na základe platných rozhodnutí ÚRSO pre rok 2014.



PLATOBNÝ KALENDÁR - DAŇOVÝ DOKLAD

07. 11. 2014



Platobný kalendár : PK SC2014065
 Číslo zmluvy : SC2014065
 Dátum vystavenia : 1.11.2014
 Variabilný symbol : SC2014065

Dodávateľ	
MET Slovakia, a.s.	
Mostová 2 81102 IČO : 45860637 IČ DPH: SK2023117107	Bratislava 45860637 SK2023117107
Obch. register :	Okresný súd Bratislava I, Oddiel: Sa, Vložka číslo: 5118/B
Banka :	OTP Banka Slovensko, a.s.
Číslo účtu	12166374 / 5200
IBAN :	SK11 5200 0000 0000 1216 6374
Mena	EUR

Odberateľ	
Mesto Stará Turá	
SNP 1/2 91601 IČO : IČ DPH :	Stará Turá 00312002
Banka :	Všeobecná úverová banka, a.s.
Číslo účtu :	20622202 / 0200
IBAN :	SK67 0200 0000 0000 2062 2202
Mena	EUR

POD	Adresa	Predpokladaný ročný odber kWh	Celkový mesačný poplatok EUR	Celková sadzba za odber plynu EUR/kWh	Predpokladaná ročná celková cena (PRC) EUR
SKSPDPIS000410407602	SNP 1/2, 916 01 Stará Turá	280 000	29,94	0,0362	13 024,50

Platobný kalendár obdobia	
Od	Do
1.11.2014	31.10.2015

Vašu platbu poukážte, prosím, na číslo účtu 12166374/5200, konštantný symbol 0008, do dátumu splatnosti uvedeného v platobnom kalendári, ako variabilný symbol použijete číslo platobného kalendára.

PLATOBNÝ KALENĎÁR - DAŇOVÝ DOKLAD

Platobný kalendár : PK SC2014065
 Dátum vystavenia : 1.11.2014
 Variabilný symbol : SC2014065

POD: SKSPDIS000410407602													
Mesiac	Rok	Mes. podiel na PRC	Mesačné množstvo kWh	Mesačné množstvo MWh	Cena EUR	Výška spotrebnej dane EUR/MWh	Spotrebná daň EUR	Základ DPH EUR	Sadzba DPH %	DPH EUR	Zálohová platba	Dátum splatnosti	Deň zdan. pínenia
November	2014	8%	23 333	23,333	873,67	1,32	30,80	904,47	20,00	180,89	1 085,36	30.11.2014	30.11.2014
December	2014	8%	23 333	23,333	873,67	1,32	30,80	904,47	20,00	180,89	1 085,36	31.12.2014	31.12.2014
Január	2015	8%	23 333	23,333	873,67	1,32	30,80	904,47	20,00	180,89	1 085,36	31.1.2015	31.1.2015
Február	2015	8%	23 333	23,333	873,67	1,32	30,80	904,47	20,00	180,89	1 085,36	28.2.2015	28.2.2015
Marec	2015	8%	23 333	23,333	873,67	1,32	30,80	904,47	20,00	180,89	1 085,36	31.3.2015	31.3.2015
April	2015	8%	23 333	23,333	873,67	1,32	30,80	904,47	20,00	180,89	1 085,36	30.4.2015	30.4.2015
Máj	2015	8%	23 333	23,333	873,67	1,32	30,80	904,47	20,00	180,89	1 085,36	31.5.2015	31.5.2015
Jún	2015	8%	23 333	23,333	873,67	1,32	30,80	904,47	20,00	180,89	1 085,36	30.6.2015	30.6.2015
Júl	2015	8%	23 333	23,333	873,67	1,32	30,80	904,47	20,00	180,89	1 085,36	31.7.2015	31.7.2015
August	2015	8%	23 333	23,333	873,67	1,32	30,80	904,47	20,00	180,89	1 085,36	31.8.2015	31.8.2015
September	2015	8%	23 333	23,333	873,67	1,32	30,80	904,47	20,00	180,89	1 085,36	30.9.2015	30.9.2015
Október	2015	8%	23 337	23,337	873,82	1,32	30,80	904,62	20,00	180,92	1 085,54	31.10.2015	31.10.2015
			280 000	280,000	10 484,19 €		369,60 €	10 853,79 €		2 170,71 €	13 024,50 €		

Kontaktná osoba : Rastislav Sádovský Kontakt : 0917 780 702

Spracované systémom Helios Orange

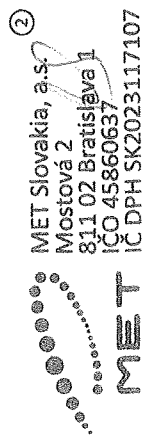
Strana 2

07.11.2014

PLATOBNÝ KALENDÁR - DAŇOVÝ DOKLAD

Platobný kalendár : PK SC2014065
 Dátum vystavenia : 1.11.2014
 Variabilný symbol : SC2014065

CELKOVÝ PLATOBNÝ KALENDÁR						
Mesiac	Rok	Základ dane	DPH	Zálohová platba	Dátum splatnosti	Deň zdaniteľného plnenia
November	2014	904,47 €	180,89 €	1 085,36 €	30.11.2014	30.11.2014
December	2014	904,47 €	180,89 €	1 085,36 €	31.12.2014	31.12.2014
Január	2015	904,47 €	180,89 €	1 085,36 €	31.1.2015	31.1.2015
Február	2015	904,47 €	180,89 €	1 085,36 €	28.2.2015	28.2.2015
Marec	2015	904,47 €	180,89 €	1 085,36 €	31.3.2015	31.3.2015
Apríl	2015	904,47 €	180,89 €	1 085,36 €	30.4.2015	30.4.2015
Máj	2015	904,47 €	180,89 €	1 085,36 €	31.5.2015	31.5.2015
Jún	2015	904,47 €	180,89 €	1 085,36 €	30.6.2015	30.6.2015
Júl	2015	904,47 €	180,89 €	1 085,36 €	31.7.2015	31.7.2015
August	2015	904,47 €	180,89 €	1 085,36 €	31.8.2015	31.8.2015
September	2015	904,47 €	180,89 €	1 085,36 €	30.9.2015	30.9.2015
Október	2015	904,62 €	180,92 €	1 085,54 €	31.10.2015	31.10.2015
10 853,79 €			2 170,71 €	13 024,50 €		



Kontaktná osoba : Rastislav Sádovský Kontakt : 0917 780 702

Spracované systémom Helios Orange

Strana 3